

# Le Gallichan

MAI 2019

Avec l'arrivée du printemps  
nous devons penser

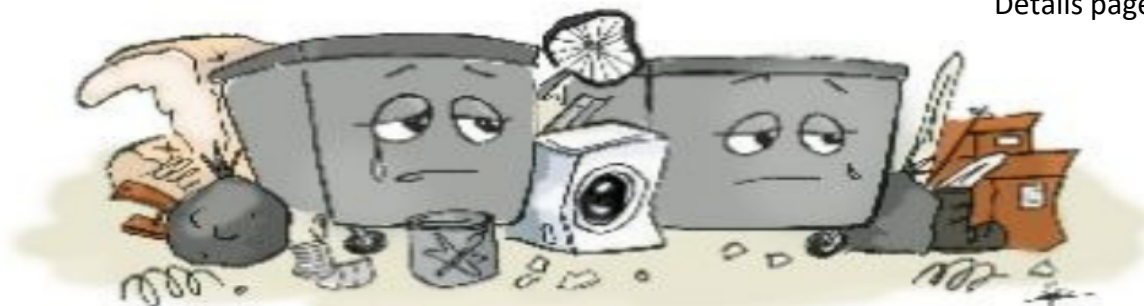
## **GRAND MÉNAGE**

mais pas seulement à l'intérieur  
mais aussi à l'extérieur !!!

***Cueillette des encombrants***  
***10 juin 2019***

Garder votre propriété propre et libre  
de tous objets nuisibles

Détails page 6



MUNICIPALITÉ DE GALLICHAN

168, chemin de Gallichan C.P. 38, Gallichan, (Québec) J0Z 2B0

Tél. : (819) 787-6092 Fax : (819) 787-6015 Courriel : [gallichan@mrcao.qc.ca](mailto:gallichan@mrcao.qc.ca) Site Internet : [www.gallichan.ao.ca](http://www.gallichan.ao.ca)



## **Votre Conseil Municipal**

**Henri Bourque, maire**

Administration générale

**Serge Marquis, siège # 1**

Protection des biens et des personnes

Transport routier

Lots intramunicipaux

**Claude Bourque, siège # 2**

Hygiène du milieu

Aménagement, urbanisme et zonage

Projet MADA (Municipalité, Amie des Aînés)

**Francine Lehouiller, siège #3**

Comité social

Bibliothèque

Comité d'embellissement

**Sonia Rivard, siège #4**

Loisirs

Aménagement, urbanisme et zonage

Comité jeunesse

**Réjean Breton, siège #5**

Club nautique Lac Abitibi

Transport routier

**Luc Adam, siège #6**

Société d'histoire et d'archéologie

**Johanne Shink**

Directrice générale et secrétaire-trésorière

[gallichan@mrcao.qc.ca](mailto:gallichan@mrcao.qc.ca)

**Nancy Shink**

Secrétaire-trésorière adjointe

[adjointe.gallichan@mrcao.qc.ca](mailto:adjointe.gallichan@mrcao.qc.ca)

**Jean-Guy Hébert**

Inspecteur municipal

[inspecteur.gallichan@mrcao.qc.ca](mailto:inspecteur.gallichan@mrcao.qc.ca)

**Heures d'ouverture du bureau municipal**

Mardi : 13h15 @ 16h00

Mercredi, jeudi et vendredi : 9h00 @ 12h00 et de 13h15 @ 16h00

**SITE WEB : [WWW.GALLICHAN.AO.CA](http://WWW.GALLICHAN.AO.CA)**

# Le conseil en bref...



Lors de la séance ordinaire du 7 mai 2019, le conseil a ...

- \* Adopté le second projet de règlement #239 modifiant le règlement de zonage #93;
- \* Autorisé la cueillette des encombrants le 10 juin 2019 ainsi que le 18 octobre 2019 dans la Municipalité;
- \* Autorisé la nouvelle charte de prix concernant les photocopies de la Municipalité ainsi que les coûts de publication dans le journal « Le Gallichan »;
- \* Autorisé la demande de permis pour le démantèlement des barrages de castors au coût de 331.28\$ auprès du ministère de la Faune;
- \* Autorisé la destruction des documents selon le calendrier de conservation des archives municipales;
- \* Autorisé les coûts de déplacements pour assister à un atelier gratuit sur la thématique de l'habitation des aînés qui aura lieu le 13 juin 2019 à la MRC d'Abitibi-Ouest;
- \* Accepté la procédure relative à la réception et à l'examen des plaintes en vertu du projet de loi 108;
- \* Refusé de prêter les tables et les chaises à la suite d'une demande reçue pour une activité familiale;
- \* Autorisé la publication d'un appel d'offre à la population pour disposer du comptoir qui était installé au 207, chemin de la Rivière Ouest;

**Prochaine séance ordinaire du Conseil : Le 4 juin 2019 à 19h00**

## RECHERCHÉ

*La municipalité de Gallichan est à la recherche d'une personne pour faire le ménage de la salle municipale lors des locations de groupe.*

*Pour plus d'information communiquez avec  
Johanne Shink au 819-787-6092*

## Le maire vous informe ...

### **Administration municipale**

Nous avons reçu la réponse du Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, concernant le projet soumis en mai 2018, afin de rendre accessible le centre communautaire aux personnes à mobilité réduite. La demande de financement a été faite via le « Programme d'infrastructures Québec-Municipalités – Municipalités amies des aînés ».

Dans une lettre en date du 13 février 2019, la directrice par intérim, Mme Marino, nous informe que la demande d'aide financière n'a pas été retenue.



*Henri Bourque*

### **Aqueduc municipal**

Le compteur d'eau n'étant pas encore installé, l'usine fonctionne toujours en mode manuel depuis le 21 février dernier.

La municipalité est toujours en attente d'une proposition pour l'enfouissement des tuyaux de raccordement du réseau d'aqueduc qui passe par l'ancienne bâtisse.

### **Cueillette des encombrants**

La cueillette des encombrants via un conteneur était devenue problématique à cause du non-respect des matériaux acceptés par le « *Centre de valorisation des matières résiduelles* », qui y étaient déposés. Cette situation aurait occasionné des coûts additionnels à cause du tri qui devait être fait au CVMR.

Le Conseil a cherché une solution qui n'augmenterait pas les coûts et qui permettrait de maintenir la cueillette des encombrants. Le Conseil a donc confié la cueillette des encombrants aux entreprises J.L.R. de La Sarre. Celui-ci ramassera vos encombrants directement à la limite de votre propriété, comme c'est le cas pour vos poubelles. Les matériaux non acceptés au CVMR seront laissés sur place et vous devrez en disposer vous-même.

Vous trouverez toutes les informations sur les matériaux acceptés au CVMR ainsi que la date de la cueillette dans cette édition du journal le « *Le Gallichan* ».

### **Sécurité incendie**

Lors de la dernière rencontre de la MRC, les maires présents se sont prononcés majoritairement contre un regroupement des services de sécurité incendie. Cela met fin au projet de regroupement.

### **Voirie municipale**

Avec le printemps vient la période de dégel accompagnée de ces inconvénients; nids de poule, routes inondées et sillons creusés dans la surface de roulement. La municipalité met tout en œuvre pour minimiser les impacts.

Si vous constatez une situation dangereuse, n'hésitez pas à la signaler en communiquant avec le bureau municipal.



# MAI, MOIS DE L'ARBRE

La municipalité de Gallichan en collaboration avec l'Association forestière de l'Abitibi-Témiscamingue, offre à tous ces citoyens la possibilité de se procurer des arbres comme par les années passées

LA DISTRIBUTION SE FERA LE SAMEDI 18  
MAI 2019 DE 9H00 @ 12H00  
AU GARAGE MUNICIPAL

*Les essences disponibles :* Épinette blanche, mélèze laricin, pin blanc, pin rouge, bouleau jaune, érable rouge, érable à sucre et chêne à gros fruits



## APPEL D'OFFRES

### MODULE D'ARMOIRES ET COMPTOIR DE CUISINE

La Municipalité de Gallichan demande des soumissions pour le module d'armoires et le comptoir de cuisine qui se trouvaient dans la cuisine de la salle de l'âge d'or. Il s'agit d'un comptoir (53" largeur X 24" profondeur) avec un évier simple, 4 tiroirs et un espace de rangement localisé sous l'évier et d'un module d'armoires (72" largeur X 26" hauteur X 13" profondeur).

Vous pouvez vous rendre au 204, chemin de la Rivière Ouest, pour examiner le comptoir et le module d'armoires, et ce sur les heures d'ouvertures du bureau. Bien vouloir nous en informer au préalable.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et identifiées #INV.2019-05-07 au plus tard **le mardi 4 juin 2019 à 16 h, au bureau municipal, 168, chemin de Gallichan, Gallichan(QC) J0Z 2B0** pour être ouvertes publiquement au même endroit à 18h50.



**Vous voulez publier un message ou une  
annonce dans notre journal !!!**

**Nouveauté...Pour les Non-Résidents**

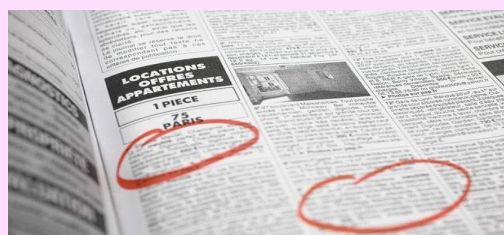
Abonnement annuel pour ceux qui

désir le recevoir par la poste

Pour les résidents de Gallichan nous

continuerons de vous l'expédier **GRATUITEMENT**.

**\*\* Prix en vigueur à partir du 1er juin 2019**



| Format                      | Tarif |
|-----------------------------|-------|
| 1/8 page (carte d'affaires) | 5 \$  |
| 1/4 page                    | 5 \$  |
| 1/2 page                    | 10 \$ |
| Page entière                | 20 \$ |
| Petite annonces             | 5 \$  |
| Abonnement annuel           | 30 \$ |



**FORMULAIRE – ABONNEMENT**  
**DU JOURNAL MUNICIPAL « LE GALLICHAN »**  
**POUR LES NON-RÉSIDENTS**

Veillez prendre note qu'à compter du 1<sup>er</sup> Juin 2019, les personnes qui voudront recevoir la publication du journal municipal « LE GALLICHAN », publié mensuellement, par la poste, devront maintenant s'abonner.

L'abonnement sera au coût de 30\$/année payable à la Municipalité de Gallichan soit par chèque, mandat-poste ou en argent. L'abonnement sera valide du 1<sup>er</sup> juin au 31 mai de chaque année.

Pour continuer de pouvoir bénéficier de l'envoi personnalisé par la poste, nous vous demandons de nous retourner le coupon ci-dessous dûment complété avec votre paiement d'ici le 1<sup>er</sup> juin 2019 à l'adresse suivante :

**MUNICIPALITÉ DE GALLICHAN**  
168, chemin de Gallichan  
Gallichan (Qc) J0Z 2B0  
Tél. : (819) 787-6092

Advenant que nous ne recevons pas le paiement selon l'échéance prévu dans cet envoi, nous ne pourrions continuer à vous faire parvenir les nouvelles publications.

Merci de votre bonne compréhension et de l'intérêt que vous portez de notre milieu.

Bien à vous.

Municipalité de Gallichan

**COUPON - ABONNEMENT – Journal LE GALLICHAN**



Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_

**Espace réservé à la Municipalité**

Paiement reçu le \_\_\_\_\_ Montant \_\_\_\_\_

Mode de paiement \_\_\_\_\_ Reçu par : \_\_\_\_\_

# CUEILLETTE DES ENCOMBRANTS

Cette année, la cueillette des encombrants se fera de porte en porte en chargements séparés et aura lieu



**Lundi le 10 juin 2019**



Pour faciliter la cueillette, il est important à chaque contribuable :

- ⇒ De placer les encombrants de façon ORDONNÉE en bordure du chemin;
- ⇒ De placer les encombrants la veille de la cueillette;
- ⇒ De respecter les matières ACCEPTÉES et les matières REFUSÉES (voir les pages suivantes);

Attention ! Pas n'importe quoi



***Tous ceux et celles qui ne respecteront pas la  
procédure, les encombrants ne seront pas ramassés.***

Nous demandons à toute la population de bien vouloir profiter de cette occasion pour faire un bon nettoyage de leur propriété (terrain, bâtiments, etc...) et de se débarrasser de tout matériel encombrants et inutiles dans le but de faire de notre localité un lieu accueillant où nous sommes fiers d'y vivre...

## Document d'information destiné aux municipalités

### Collecte des encombrants 2019

#### MATIÈRES ACCEPTÉES

Les **matières acceptées** sont les **gros objets d'origine résidentielle** :

- Qui sont trop gros pour en disposer via le **bac vert** ou le **bac bleu**;
- Qui n'entrent pas dans le coffre d'une voiture pour être apporté à l'**écocentre**;
- Qui ne font pas partie de la liste des **matières refusées (page 2)**.

#### CHARGEMENTS SÉPARÉS

Les matières suivantes sont acceptées **seulement** lorsqu'elles sont apportées en **chargement séparé** au Centre de valorisation des matières résiduelles (CVMR). L'objectif de cette mesure est de recycler et valoriser un maximum de matières.

Voici les types de **chargements séparés obligatoires** attendus :

- **Bois** (branches, meuble en bois)
- **Métal** (électroménagers, vélos et autres composés essentiellement de métal)
- **Appareils réfrigérants** (réfrigérateur, congélateur, climatiseur, distributeur d'eau et autres)
- **Téléviseurs**
- **Pneus démontés de la jante**
- **Autres encombrants** (tout encombrant qui n'entre pas dans les autres catégories)

Vous trouverez plus loin dans le document des précisions concernant les chargements séparés.

#### PRIORISER LES RÉCUPÉRATEURS

Vous pouvez apporter certaines matières chez des récupérateurs. Par exemple :

- **Meuble fonctionnel** : Ressourcerie Le filon vert
- **Métal** : Récupérateur de métaux



## **MATIÈRES REFUSÉES :**

Les matières identifiées ci-dessous sont **refusées** :

| <b>Matière</b>                                                                                               | <b>Où en disposer ?</b>                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Résidus de construction, rénovation, démolition (CRD)</b><br>Ex. : bois, gypse, bardeaux d'asphalte, etc. | <b>Écocentre</b><br>15, boul. Industriel à La Sarre<br><br>Lorsqu'elles sont apportées à l'écocentre, un maximum de ces matières est recyclé ou valorisé (réduction de l'enfouissement) |
| <b>Résidus domestiques dangereux (RDD)</b><br>Ex. : peinture, huiles usées et filtres, solvants, etc.        |                                                                                                                                                                                         |
| <b>Matériel électronique</b><br>Ex. : écran, ordinateur, imprimante, lecteur DVD, etc.                       |                                                                                                                                                                                         |
| <b>Pneu monté sur jante</b>                                                                                  | <b>Faites retirer la jante</b> du pneu puis apportez-les à l' <b>écocentre</b> .                                                                                                        |
| <b>Pneu d'un diamètre plus grand que 48 pouces</b>                                                           | Contactez un <b>détaillant de pneus</b> pour le retour de cette matière.                                                                                                                |
| <b>Plastique d'ensilage</b>                                                                                  | Une <b>collecte spécifique</b> est dédiée à cette matière                                                                                                                               |
| <b>Tout déchet ou recyclage</b> dont le format permet d'en disposer via le bac vert ou le bac bleu           | Utilisez le bac approprié                                                                                                                                                               |
| <b>Animaux morts, munitions et autres</b>                                                                    | Contactez une entreprise spécialisée                                                                                                                                                    |

## **PRÉCISIONS CONCERNANT LES CHARGEMENTS SÉPARÉS**

Voici des informations concernant les chargements séparés.

| <b>LE BOIS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Cette catégorie comprend les branches, les troncs d'arbre, les meubles et autres objets en bois.</p> <p>Le bois issu des travaux de construction, rénovation et démolition n'est pas accepté dans la collecte des encombrants.</p>                                                                                         |
| <p><b>Pourquoi doivent-ils être livrés en chargement séparé ?</b></p> <p>Lorsqu'apporté en chargement séparé, le bois est valorisé.</p> <p>De plus, le bannissement du bois à l'élimination fait partie des orientations gouvernementales inscrites à la <i>Politique québécoise de gestion des matières résiduelles</i>.</p> |

***Merci de votre collaboration!!!***



## LE MÉTAL

Gros objets de métal d'origine résidentielle.

### Pourquoi doivent-ils être livrés en chargement séparé ?

Lorsqu'apporté en chargement séparé, le métal est valorisé.

Vous pouvez apporter votre chargement de métal directement chez un récupérateur de métaux.

## LES APPAREILS RÉFRIGÉRANTS

La catégorie appareils réfrigérants comprend tout appareil contenant des halocarbures :

- Réfrigérateur ;
- Congélateur ;
- Climatiseur ;
- Distributeur d'eau ;
- Autre appareil de réfrigération/congélation.

### Pourquoi doivent-ils être livrés en chargement séparé ?

Le règlement sur les halocarbures (Q2-r29) précise que « toute personne ou municipalité qui, dans le cadre d'un service de collecte de matières résiduelles, ramasse un appareil de réfrigération ou de climatisation doit, avant d'en disposer pour élimination, récupérer ou faire récupérer, au moyen de l'équipement approprié, l'halocarbure contenu dans le circuit de réfrigération de l'appareil et le confiner dans un contenant conçu à cette fin. »

En raison de leur nature chimique, les halocarbures contribuent aux deux principales problématiques environnementales qui préoccupent les gouvernements et les environnementalistes du monde entier, soit l'appauvrissement de la couche d'ozone et les changements climatiques.

## LES TÉLÉVISEURS

Les téléviseurs font partie des produits électroniques qui doivent normalement être apportés à l'Écocentre par le citoyen. Il se peut cependant que certains téléviseurs soient trop gros pour être transportés dans le coffre d'une voiture.

**S'ils sont pris en charge dans la collecte des encombrants**, les téléviseurs doivent être apportés en chargement séparé à l'Écocentre. Pour des raisons environnementales et de sécurité, le transporteur devra prendre les précautions nécessaires afin de ne pas abîmer l'écran.

### Pourquoi doivent-ils être livrés en chargement séparé ?

La MRCAO a signé une entente avec l'organisme ARPE-QUÉBEC qui administre un programme responsable de récupération et de recyclage des produits électroniques.

Comme tous les produits électroniques, les téléviseurs contiennent des métaux lourds hautement toxiques comme du plomb (écrans cathodiques) ou du mercure (écrans plats). Il est donc très important d'en disposer de façon sécuritaire afin de préserver sa santé et l'environnement.





# RECHERCHE: PROMOTEUR POUR LE CAFÉ DES RUMEURS

UNE BELLE  
OPPORTUNITÉ À  
GALLICHAN

- Situé dans l'ancien presbytère;
- Lieu de nature historique comprenant une salle à manger et une cuisine professionnelle;
- Héberge la collection archéologique Joseph Bérubé;
- A déjà logé plusieurs restaurants, entre autres de fine cuisine et de mets asiatique;
- Dernière ouverture à l'été 2017;
- À proximité : parc pour enfants, marina, Église, rivière, etc.

**Pour des personnes qui aimeraient se lancer en affaire dans un lieu élégant et historique !**

LIBRE DÈS  
MAINTENANT

**Cela vous intéresse ? Contactez la  
Municipalité de Gallichan : 819-787-6092**

### Le cercle de Fermières de Gallichan

Il ne reste qu'une seule réunion avant les vacances, soit le **10 JUIN 2019**.

Nos activités reprendront en **SEPTEMBRE 2019**.

Quelle grande joie ça serait de te voir participer avec nous à cette rencontre qui se veut informative et aussi amicale.

Tu as envie de te joindre à notre belle équipe!

Ce sera un grand plaisir de t'accueillir parmi nous.

Il y a trois postes en élection au sein du comité d'administration.

À chaque 2<sup>e</sup> mardi du mois à 19h00 s'ajoute à cette rencontre un café, un petit goûté ainsi qu'un partage sur différents sujets.

« La vie mettra des pierres sur ton chemin ; à toi de décider si tu en fais un mur ou un pont. »

*Auteur inconnu*

### Message de l'équipe du journal

Une copie PDF du journal « **LE GALLICHAN** » est disponible sur le site Internet de la municipalité à l'adresse:

[www.gallichan.ao.ca](http://www.gallichan.ao.ca) sous l'onglet « **Journal local** ».

Nous faire parvenir vos textes avant le 1<sup>er</sup> de chaque mois. Soit par la poste, par courriel, ou directement au bureau municipal. Tous les textes reçus après cette date seront publiés le mois suivant.

**Adresse courriel : [legallichan@gmail.com](mailto:legallichan@gmail.com)**

**LA PROCHAINE PARUTION LE 14 JUIN 2019**





## *Club Les Retraités de l'Île de Gallichan*

Quelques mots pour vous parler des avantages à rejoindre notre club,  
*Les Retraités de l'île de Gallichan*, qui est affilié au Réseau 50+ A.-T.

Pour seulement \$25 annuellement, vous pourrez profiter des rabais offerts par les commerçants affiliés de l'Abitibi-Témiscamingue; voyez la liste de l'Abitibi-Ouest, ci-jointe. Pour la liste complète allez voir sur [www.reseau50plus.ca](http://www.reseau50plus.ca)

Nous avons obtenu une subvention fédérale avec le programme *Nouveaux Horizons pour aînés*, ce qui nous permettra d'acheter des équipements de cuisine, des jeux et aussi de remplacer les vieux électroménagers.

Et saviez-vous que chaque jeudi, des membres s'affrontent à des joutes de billard...et que bientôt, il y aura une table de Mississippi..... Toujours plus de jeux pour divertir le plus grand nombre de membres.

Bienvenue à tous et au plaisir de vous voir parmi nous pour partager des heures de plaisir et de divertissement !

Mardi et Jeudi de 13h00 à 16h00

Louis Naud

Secrétaire-Trésorier, Le Club Les Retraités de l'Île de Gallichan.



*Entrez dans le monde de 50 ans et plus...*



# VOS RABAIS EN ABITIBI-OUEST

## AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS

|                                           |                           |              |                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------|---------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GROUPE CHOICE HOTELS</b>               | # Identification : 440770 | 800 424-6423 | 15% sur le meilleur tarif disponible de l'hôtel participant.                                                                                                                                                               |
| <b>ASSURANCE VOYAGE</b>                   |                           |              |                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>SÉCURIGLOBE</b>                        | # Identification : RES000 | 888 270-6777 | Jusqu'à 12,5%* de rabais sur l'assurance voyage.                                                                                                                                                                           |
| <b>AGENCE DE VOYAGE RÉGIONALE</b>         |                           |              |                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>GLOBALIA / Voyages Rouyn-Noranda</b>   | Partout en région         | 888 764-5999 | Cadeau privilège et passage gratuit aux présentations et au SALON DU VOYAGE A.-T.                                                                                                                                          |
| <b>ASSURANCE HABITATION ET AUTOMOBILE</b> |                           |              |                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>PROMUTUEL</b>                          | Partout en région         | 800 848-1531 | Rabais de 5 % sur votre premier contrat                                                                                                                                                                                    |
| <b>COURTIER IMMOBILIER</b>                |                           |              |                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>ROYAL LEPAGE LIMOGES</b>               | Partout en région         | 888-336-4545 | Protection Royale gratuite exclusive aux membres Réseau 50+ et beaucoup plus.<br>Voyez notre offre complète sur le site <a href="http://www.reseau50plus.ca">www.reseau50plus.ca</a>                                       |
| <b>PARC NATIONAL D'AIGUEBELLE</b>         |                           |              |                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>PARC NATIONAL D'AIGUEBELLE</b>         | Offre régionale           | 819-637-2480 | 10% de rabais sur prix régulier boutique Nature et dépanneur, sur location d'embarcations et hébergement de mai à septembre. Voyez notre offre complète sur <a href="http://www.reseau50plus.ca">www.reseau50plus.ca</a> . |

## LA SARRE

|                                 |                    |              |                                                                                                            |
|---------------------------------|--------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Centre Auditif Abitibi          | 255, 3e Rue        | 819 333-1222 | 10% sur tous les produits*Gratuité : dépistage auditif.                                                    |
| Les Mystères de l'artisanat     | 21, 5e Avenue E    | 819 333-1207 | Rabais de 10% (sauf sur artisanat local).                                                                  |
| Bijouterie Pépite d'Or          | 255, 3e Rue E      | 819 333-2728 | 10% sur toute la marchandise à prix réguliers. Sauf réparations.                                           |
| Variétés Deschernes             | 69, 5e Avenue E    | 819 333-5020 | 10% sur achat de 50\$ et + à prix réguliers. Sauf tabagie, alimentation, confiserie.                       |
| Paul Hallé notaire              | 29, 8e Avenue E    | 819 940-1001 | 10% sur les testaments et les mandats de protection.                                                       |
| Vitrierie Pomerleau 2014 inc.   | 289, 2e Rue E      | 819 333-5377 | 10% sur tous les accessoires à prix réguliers.                                                             |
| Abinord Ltée                    | 585, 2e Rue E      | 819 333-2321 | 10% sur toute la marchandise à prix réguliers en magasin.                                                  |
| Boutique Elie 1992 enr.         | 294, Principale    | 819 333-4881 | 10% sur les tissus à prix réguliers.                                                                       |
| Boutique Femina                 | 45, 5e Avenue E    | 819 333-5917 | 10% sur la marchandise à prix réguliers.                                                                   |
| Boucherie Coupe Désossée        | 55C, 5e Avenue E   | 819 333-9677 | 10% sur le boeuf haché maigre et extra maigre à prix réguliers.                                            |
| Gym Oxygène Plus                | 229, 2e Rue E      | 819-333-2222 | 15% sur abonnement à prix régulier. Non jumelable à autre promo.                                           |
| Draperie Réginauld Inc.         | 12, 6e Avenue E    | 819 333-5481 | 15% sur toute la marchandise en magasin à prix réguliers.                                                  |
| Sergaz                          | 618, 2e Rue Est    | 819-339-5865 | ,02\$/litre sur présentation de la carte Réseau 50+ en règle.                                              |
| Liquida Sol+                    | 364, Principale    | 819 339-4203 | 15% sur toute la marchandise en magasin à prix réguliers.                                                  |
| Fromagerie La Vache à Maillothe | 604, 2e Rue E      | 819 333-1121 | 15% sur les fromages de La Vache à Maillothe tous les mardis à notre boutique.                             |
| C. Filiatrait Fruits et Légumes | 65, 8e Avenue E    | 819 333-2466 | 10% de rabais sur l'achat d'un panier-cadeau. (livraison non incluse).                                     |
| Supermarché Consummat+          | 330, Principale    | 819 333-3008 | 5% sur marchandise à prix réguliers, sauf tabac, loteries, bières et vins.                                 |
| Oli Boutique Gourmande          | 57, 5e Avenue E    | 819 333-4214 | Le mardi, 10% sur la marchandise à prix réguliers.                                                         |
| Nicol Auto inc.                 | 400, 2e Rue E      | 819 333-5467 | 20% inspection mécanique, 10% changement pneus/entrepasse, 10% changement freins                           |
| Centre de Camping La Sarre      | 427, 2e Rue E      | 819 333-2249 | Rabais de 10% sur pièces et accessoires.                                                                   |
| Société Polyclinique Wabakin    | 671, 2e Rue E      | 819-333-5549 | 25 \$ rabais sur lunette complète 400 \$ et moins; 50 \$ rabais sur lunette complète 401 \$ et plus        |
| Marc Chadel Lunetterie          | 255, 3e Rue E      | 819-333-9270 |                                                                                                            |
| M. Roy Électrique               | 641, 2e Rue E      | 819 333-4509 | 10% de rabais sur le matériel.                                                                             |
| Avantage Chrysler               | 83, 8e Avenue Est  | 819-333-2277 | Alignement 10 %; Changement de freins: 10 % - Inspection mécanique : 20 %; de pneus et entreposage : 10 %. |
| Dimension Sport                 | 208, Route 393 Sud | 819-333-3030 | 10% de rabais sur vêtements et accessoires en magasin (sur prix régulier).                                 |
| Aspirateurs Pompes La Sarre     | 569, 2e Rue Est    | 819 333-6808 | 10% sur les produits de nettoyage et déodorisants à prix réguliers.                                        |



|                                                                                                                                       |                          |              |                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Double Pizza                                                                                                                          | 345, rue Principale      | 819 333-4000 | 10% de rabais en salle à manger ou pour emporter. (Non valide sur livraison).                       |
| Coiffure Guylaine Provancher                                                                                                          | 346, rue Principale      | 819 333-2929 | Mercredi rabais 10% sur techniques, rabais sur les produits tous les jours sauf sur les promotions. |
| Déménagement Marcel Joseph                                                                                                            | Partout en région        | 819 333-9173 | 10% de rabais sur déménagement avant taxes sur présentation de la carte Réseau 50+ en règle.        |
| Roberge et Fils                                                                                                                       | 10, av. des Crênes       | 819 333-5405 | 10% sur peinture Beauti tone sur présentation de la carte 50+.                                      |
| Amison                                                                                                                                | 63, route 111 Est        | 819 333-5419 | 15% sur la plupart des accessoires électroniques et informatique en magasin à prix régulier.        |
| La Sarre Musique                                                                                                                      | 4, av. Bord de l'Eau E   | 819 333-5957 | 10% sur tout achat à prix régulier.                                                                 |
| Le Carrefour Canin                                                                                                                    | 1002, route 111 E        | 819 333-3736 | 5% sur le toilettage.                                                                               |
| Expédition LS                                                                                                                         | 466, 2e Rue E            | 819 333-2485 | Mercredi et jeudi, 15% de rabais sur le propane sur présentation de la carte Réseau 50+.            |
| Alarme La-Sar                                                                                                                         | 6, 8e Avenue E           | 819 333-3000 | 15% sur tous les services avec présentation de la carte Réseau 50+ en règle.                        |
| <b>PALMAROLLE</b>                                                                                                                     |                          |              |                                                                                                     |
| Yolaine Mainville, soins de pieds                                                                                                     | 74, 1re Avenue O         | 819 787-2986 | 10% de rabais sur un soin de pieds.                                                                 |
| Véronique Lagrange                                                                                                                    | 46, 2e Avenue E          | 819 787-3042 | Rabais de 10% sur les massages de 1 heure seulement.                                                |
| Quincallerie Palmarolle                                                                                                               | 128, rue Principale      | 819 787-2331 | Recevez un certificat-cadeau de 50\$ avec tout achat de 500\$ avant taxes.                          |
| Coiffure Design                                                                                                                       | 118 rue Principale       | 819 787-3333 | Rabais de 15% sur coupe et mise en plis ainsi que sur les produits les jeudis.                      |
| <b>DUPARQUET</b>                                                                                                                      |                          |              |                                                                                                     |
| Pourvoirie des Îles du lac Duparquet                                                                                                  | 774, ch. des Pourvoiries | 819 948-2420 | 10% sur les repas dans la section des pourvoyeurs.                                                  |
| <b>MACAMIC</b>                                                                                                                        |                          |              |                                                                                                     |
| Ameublement Brandsource Ouellet                                                                                                       | 83, rue Principale       | 819 782-4250 | Avec achat 1000\$, carte-cadeau de 50\$ applicable sur prochain achat.                              |
| <b>ÉCONOMISEZ! VOYEZ LA LISTE COMPLÈTE DE NOS RABAIS SUR NOTRE SITE: <a href="http://www.reseau50plus.ca">www.reseau50plus.ca</a></b> |                          |              |                                                                                                     |

## Nouvellement arrivé

**La Station du Coin**, 491 Route 393, Ste-Germaine-Boulé,

819-787-6415, .02\$/litre d'essence sur présentation de la carte

Réseau 50+ en règle.





APPEL À TOUS !!!

## RECHERCHE DE BÉNÉVOLES

Tu aimerais t'impliquer dans ta communauté et participer à y faire la différence? La Commission des loisirs de Gallichan est activement à la recherche de bénévoles pour pouvoir continuer et élargir ces activités dans la municipalité!

Un p'tit 2 heures par mois nous aiderais beaucoup à améliorer nos activités existante ou d'en créer de nouvelles

ÇA T'INTÉRESSE?

CONTACTE SONIA RIVARD : (819) 301-6928

OU SUZANNE B.GAGNON (819) 787-6943

### LA MAIN DE LA DESTINÉE

UN VIEUX paysan chinois avait un cheval. Un jour, l'animal s'enfuit et ne rentre pas. Les voisins disent: "C'est pas de chance!" L'homme répond: "Chance ou malchance, qui pourrait le dire?" Et voilà que, 15 jours plus tard, le cheval revient à la ferme suivi d'une dizaine de chevaux sauvages.

On dit au paysan : "Tu as bien de la chance." Il déclare : "Chance ou malchance, qui le sait?" Le fils du paysan saute sur une des montures, part à fond de train, tombe et se casse la jambe. Pour sûr, c'est de la malchance. Mais le père branle la tête : "Chance ou malchance, on verra bien." La guerre civile faisait rage dans la province. Une bande de soldats passe dans le village, emmenant de force tous les jeunes gens en âge de porter un fusil. Seul le garçon à la jambe brisée ne part pas. Chance ou malchance? Qui pouvait le dire?

En effet, souvenons-nous de cette parabole : "Les choses ne sont pas toujours ce qu'elles semblent être". On ne sait jamais si tel événement est chance ou malchance : il faut attendre la fin de l'histoire, et peut-être la fin de la vie. Alors, en se retournant, on verra mieux ce qu'il en était.

Rapporté par D.H. Munich





## *La Commission des loisirs de Gallichan*

### OHÉ! OHÉ! OHÉ! DU BATEAU

La Commission des loisirs est présentement dans les grands préparatifs de l'activité « LA TRAVERSÉE FANTASTIQUE » qui aura lieu le 17 août 2019 et pour se faire elle a besoin de ton aide...

Tu peux venir nous aider dans divers secteurs :

- ♦ Aider à la préparation du site;
- ♦ Les jeux gonflables;
- ♦ Le bar;
- ♦ La sécurité sur la route lors du déroulement de l'activité;
- ♦ etc...

Tu as seulement un p'tit 30 minutes à nous offrir, on le prend il peut faire toute la différence...

Pour plus d'information et/ou pour offrir de ton temps contact,  
Sonia Rivard au (819) 301-6928

ENSEMBLE NOUS ALLONS RÉUSSIR !

# Communauté chrétienne de St-Laurent de Gallichan

## HORAIRE DES OFFICES

- Samedi le **11 mai**, **Messe**, 19h00
  - 1- Pour le repos de l'âme de **Mme Marie Bédard-Shink et M. Denis Shink**, par la collecte des funérailles;
  - 2- Pour le repos de l'âme de **Mme Lucille Fecteau Prince** par M. Benoît Prince et la succession.
- Samedi le **18 mai**, **Célébration**, 19h00
- Samedi le **25 mai**, **Messe**, 19h00
  - 1- Pour le repos de l'âme de **M. Jean Châteauvert**, par les employés du CISSAT;
  - 2- Pour le repos de l'âme de **Mme Cécile Ouellet et M. Émile Bélanger** par leurs enfants.
- Samedi le **1<sup>er</sup> Juin**, **Célébration**, 19h00
- Samedi le **08 Juin**, **Messe**, 19h00
  - 1- Pour le repos de l'âme de **la famille Bélanger-Durand**, par Mme Marie-Berthe Durand et M. Pierre Durand;
  - 2- Pour le repos de l'âme de **M. Philippe Tanguay** par sa famille.

### Baptême

Pour la préparation d'un baptême, on communique avec **Mme Carolle Rivard**, responsable au (819) 787-6279.

### Funérailles

Pour la préparation de la messe et de l'hommage au défunt lors d'un décès, on communique avec **Mme Céline Denis**, responsable au (819) 787-6073.

### Registres

La personne responsable de la tenue des registres est **Mme Gertrude Bélanger-Côté**, pour toutes informations, on peut communiquer avec elle au (819) 787-6265.

### Capitation

Même si l'église a été vendue à la Municipalité, la capitation est toujours payable à la Fabrique, celle-ci sert à payer les dépenses de fonctionnement pour l'église pour pouvoir continuer de célébrer des messes et des célébrations. La fabrique doit payer la contribution diocésaine à l'évêché, payer les dépenses pour les prêtres (salaire, avantages sociaux et déplacements), assurances pour les biens, etc...

Merci de continuer à supporter les besoins de l'église.

**MAI**, c'est le mois de Marie



## ACTIVITÉ DE FINANCEMENT

### BINGO JAMBON

Le Bingo Dinde qui a eu lieu le 14 avril 2019 a généré un bénéfice de **784,90\$**.

### Merci à nos commanditaires

Municipalité de Gallichan, André Carbonneau, Épicerie Marion et Fils Inc., Cercle des Fermières de Gallichan, Les Serres Gallichan, L'Atelier du verseau (Armel Breton), Famille Émilien Larochelle, Chevaliers de Colomb – Conseil 3107, Les Maisons Nordiques, Club les retraités de l'île, la Commission des Loisirs et Transport Clément Bégin.

**Merci également à tous ceux et celles qui ont participé à la réalisation de cette activité.**

### Le conseil de la Fabrique est maintenant composé des personnes suivantes :

M. Claude Bourque, M. Normand Bourque, Mme Marie-Berthe Bélanger, Mme Carmelle Rivard, Mme Julie Lambert, M. Laurent Gingras et M. Jules Perron.

**MERCI à tous ceux qui participent aux différentes activités et au maintien des activités religieuses de la Fabrique tout au long de l'année...!**

Président : Claude Bourque (819) 339-8705    Messe + Feuillet paroissial : Céline Denis (819) 787-6073    Funérailles : Céline Denis (819) 787-6073  
Sec.-très. : Johanne Shink (819) 787-6767    Publication (Le Gallichan) : Carolle Rivard (819) 787-6279



## Un monde de traditions

Comme le disait Felix : « Le Québec est un pays divisé, sauf quand il chante! » Pour la 185<sup>e</sup> édition de la Fête nationale, enfilez vos plus beaux atours et venez « swingner » notre compagnie aux rythmes de nos traditions. Ces traditions, dont fait partie la musique TRAD, rappellent les grandes réunions joyeuses, les retrouvailles familiales et les gros « partys » de Saint-Jean. Mais avant tout, elles font partie du patrimoine culturel québécois. Elles témoignent de notre passé, mais s'inscrivent également dans l'ère contemporaine, puisqu'elles se transforment au rythme de nos coutumes modernes. De la musique TRAD des familles Desmarteaux et Soucy et le Néo-trad des Cowboys Fringants, en passant par les grands rassemblements de fierté à nos traditionnelles épluchettes de blé d'inde, nos traditions occupent une grande place dans l'imaginaire québécois et elles se façonnent avec l'air du temps.

Des Premières nations qui nous ont permis de voguer sur notre majestueux fleuve et dans le ciel de la chasse-galerie, ou encore le legs du sirop d'érable qui ravie jeunes et moins jeunes, en passant par la traditionnelle tourtière du Lac et sans oublier le mythique feu de joie de la St-Jean, ces traditions font de nous un peuple unique, différent et fier! En mettant l'accent sur nos traditions, qu'elles soient culturelles comme nos accents régionaux ou nos légendes, culinaires, ou encore artisanales, c'est tout un pan de notre culture unique qui est mis de l'avant. Si la Fête nationale fait partie intégrante des traditions estivales des Québécois, le Québec demeure à lui seul « Un monde de traditions » qu'il est essentiel de faire connaître.

Les 24 juin prochains, plongez avec nous dans ce monde de traditions qui nous aiguise la fierté d'être des Québécoises et Québécois!

*Bonne Fête nationale !*

## À GALLICHAN !



**LUNDI, 24 JUIN 2019**

**À COMPTER DE 13H30**

**AU 207, CHEMIN DE LA RIVIÈRE OUEST**

*Réservez votre lundi; plaisir garanti !*



*Le comité GÉNIE DES SAGES de Gallichan*



[cecbourg@hotmail.com](mailto:cecbourg@hotmail.com) – tél. : (819) 787-6516 168, chemin de Gallichan C.P. 38 Gallichan QC J0Z 2B0



# Page de détente

| Mot de départ   | Définition                                               | Mot à trouver   |
|-----------------|----------------------------------------------------------|-----------------|
| Exemple : LOUPE | Grâce à elles j'ai des oeufs                             | Réponse : POULE |
| L'ETRANGERE     | Elisabeth règne sur ce pays                              |                 |
| RATEMAU         | On n'en a besoin pour planter un clou                    |                 |
| SECLAMIR        | Jésus en a fait quelques uns                             |                 |
| POINTURE        | Il en existe régulièrement sur l'île de la Réunion       |                 |
| GYPOLAME        | Qui a plusieurs épouses                                  |                 |
| ALBLE           | On aime y jouer à tout âge                               |                 |
| POTS            | Je dois m'arrêter                                        |                 |
| OSER            | Couleur et fleur                                         |                 |
| SOIR            | Ils gouvernaient la France                               |                 |
| QUABEN          | J'y dépose mon argent                                    |                 |
| JELANOURITS     | Il nous informe sur l'actualité                          |                 |
| LAIE            | Pratique pour voler                                      |                 |
| EMIR            | On l'utilise en poésie                                   |                 |
| LECHELE         | Permet de monter                                         |                 |
| DIGUE           | On apprécie ses connaissances sur l'histoire d'une ville |                 |
| ALSACIEN        | Il est important que je... mon énergie                   |                 |
| GERARD          | Je ne veux pas te le donner, je veux le...               |                 |

## Solution d'AVRIL

**GARAM** www.garam.io www.garam.fr

N°6 Correction

The grid contains 16 small puzzles, each with a 3x3 or 4x3 grid of numbers and symbols. The solutions are provided in the adjacent cells. For example, the first puzzle has a 3x3 grid with numbers 7, 3, 4, 6, 1, 7, 4, 2, 1 and symbols +, x, -, =, and the solution is 7-3=4, 6-1=5, 4+2=6.

### Petites devinettes :

- 1 - le tablier,
- 2 - la fourmi et
- 3 - l'aiguille et le fil

## Un peu d'histoire

En 1922, des colons des comtés de Bellechasse, Montmagny et L'Islet allaient s'installer dans le territoire abitibien, en un endroit situé dans le canton de Palmarolle, à l'est de Roquemaure, à environ 20 km au sud de La Sarre.



Bateau-passeur du Ministère de la Colonisation sur la rivière Duparquet.

Ces lieux avoisinant la rivière Duparquet dans le nord-ouest du canton du même nom reçurent l'appellation de Saint-Laurent-sur-Rivière-Duparquet, parce que la rivière à cet endroit présente une configuration qui rappelle fortement le fleuve Saint-Laurent.

Ce phénomène est par ailleurs accrédités par la fondation en 1926, de la paroisse de Saint-Laurent, érigée canoniquement en 1937 et dénommée dans l'usage courant Saint-Laurent-de-Gallichan. Le nom retenu évoque l'un des premiers diacres à servir à l'Église romaine, dont la fête liturgique est célébrée le 10 août. Cette appellation sera reprise en 1958, lors de la création de la municipalité de Saint-Laurent. Celle-ci allait devenir en 1986, la municipalité de Gallichan, en mémoire de l'un des premiers résidents, François Gallichan, originaire de L'Islet, qui a bâti un important moulin à scie au début des années 1920 sur un îlot de la rivière Duparquet, vis-à-vis du village.

D'ailleurs le bureau de poste en service à compter de 1934 portait déjà le nom de ce pionnier.

### Chronologie

- ♦ 1<sup>er</sup> janvier 1958 : Fondation de la municipalité de Saint-Laurent.
- ♦ 15 février 1986 : Changement de dénomination pour "Municipalité de Gallichan".

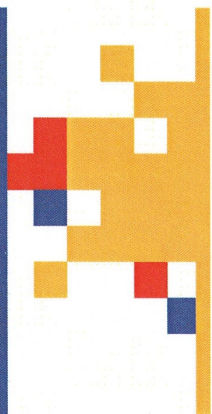


### Évolution de la population

| <u>1991</u> | <u>1996</u> | <u>2001</u> | <u>2006</u> | <u>2011</u> | <u>2016</u> |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 482         | 478         | 476         | 458         | 484         | 468         |

Source : Web





# Clinique de vérification des sièges d'auto

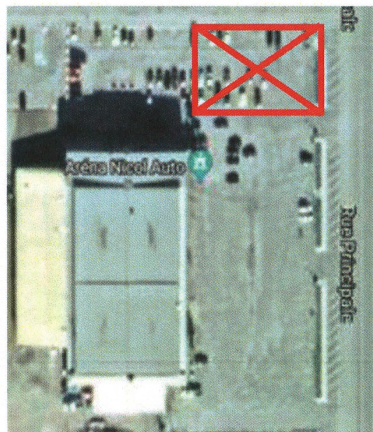
Salut Nicolas, est-ce qu'il y a du nouveau cette année pour la réglementation des sièges d'auto ?

Et oui ! Il faut prolonger l'utilisation du siège d'appoint jusqu'à ce que ton enfant mesure 145 cm ou qu'il soit âgé de 9 ans.



C'est gratuit !

La clinique aura lieu le samedi, 1er juin entre 10h et 14h à proximité du stationnement de l'Aréna Nicol Auto dans le cadre du Salon de la famille de l'Abitibi



CANADIAN TIRE

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue

Québec



**SAMEDI**  
**1<sup>er</sup> JUIN**  
**2019**

Dès 15 heures

## Équipe des services intégrés en périnatalité et pour la petite enfance (SIPPE) Abitibi-Ouest

### Conférence gratuite sur l'Approche 1 000 jours

À l'Aréna  
Nicol Auto  
de La Sarre

Dans le cadre  
du 4<sup>e</sup> Salon des  
familles de  
l'Abitibi



Les professionnels de l'équipe SIPPE – Abitibi-Ouest présenteront aux familles l'approche 1000 jours développée par la Fondation OLO. Cette approche vise à favoriser l'adoption de trois habitudes alimentaires que l'on considère particulièrement importantes pour la santé et le développement des tout-petits, soient : bien manger, cuisiner et manger en famille.

#### Pourquoi «1000 jours»?

Parce que c'est la durée totale si on additionne la grossesse (270 jours) et les deux premières années de vie d'un enfant (365 + 365).

Inscrivez-vous sur le site Web du Salon des familles de l'Abitibi  
([www.salonfamilleabitibi.ca](http://www.salonfamilleabitibi.ca)), dans la section Activités - Conférences.

**ACTIVITÉ  
GRATUITE**

Centre intégré  
de santé et de services  
sociaux de l'Abitibi-  
Témiscamingue

Québec





## Services offerts

### **LUNDI PARENT-BÉBÉ**

Activités thématiques pour les parents et leurs bébés 0-18 mois.



### **HALTE-RÉPIT**

Profitez d'un moment de répit en nous confiant vos enfants. Réservez votre place.

### **M'AMIES TENDRESSE**

Accompagnement bénévole au domicile des futurs parents et des familles d'enfant 0-2 ans. Que ce soit pour du répit, du soutien, de l'écoute ou des conseils, n'hésitez pas à appeler pour être jumelé à la M'amie idéale.



### **ENTRE-PARENT**

Ateliers d'information et de partage où, à l'occasion, des invités animent. Halte-garderie offerte.



Les conditions

**PRINTANIÈRES** et  
le **DANGER D'INCENDIE**

**AU PRINTEMPS,** quelques heures d'ensoleillement suffisent à assécher les combustibles, rendant les zones à découvert particulièrement à risque pour les incendies de forêt. Le danger d'incendie calculé par la SOPFEU représente un bon outil de prévention à diffuser auprès de vos citoyens.





Lorsqu'un drone non opéré par la SOPFEU est aperçu sur un incendie, toutes les opérations aériennes sont arrêtées, et ce, jusqu'au départ de l'aéronef ou à sa maîtrise. La Réglementation aérienne canadienne concernant le vol libre stipule que **les drones doivent être à au moins 9 km d'un incendie de forêt**, sous peine d'une amende.

Nous vous invitons à [diffuser cette réglementation](#) pour assurer le succès de nos opérations!

# VENTE DE GARAGE

Décorations, tissus, jouets, livres, casse-tête, CD, DVD, meubles, vêtements, chaussures, accessoires, rideaux, douillettes...

SPÉCIAL :  
**BIENTÔT L'ÉTÉ!**



## DOMAINE DE L'HIRONDELLE

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES SEMI-AUTONOMES  
(au sous-sol de l'ancien presbytère)

204 Principale  
Ste-Germaine-Boulé



Samedi **25 MAI** de 13 à 16 h

**BIENVENUE À TOUS!**

Visitez-nous sur [Facebook : Domaine de l'Hirondelle](#)

## JOYEUX ANNIVERSAIRE

**MAI**

21 Rock Carbonneau

**JUIN**

1 Lucie Labbé  
10 Michel Chavigny  
11 Marcel Paul





## Cow-boys de Québec Issime, en exclusivité régionale à La Sarre!

La Sarre, le 24 avril 2019 – Après avoir sillonné les routes du Québec et donné plus de 200 représentations, la plus grande revue musicale country au nord de Broadway débarque à La Sarre.

Présenté par la Ville de La Sarre, le spectacle Cow-boys, de Willie à Dolly viendra clore en beauté le Festival équestre et Rodéo professionnel le dimanche 9 juin, à 14 h, à la Salle Des-jardins.

Véritable anthologie du country nord-américain autant francophone qu'anglophone, la méga production signée Québec Issime vous fera voyager de Willie Nelson à Dolly Parton en passant par tous les grands noms de ce courant musical : Johnny Cash, Patrick Norman, Garth Brooks, Renée Martel, Shania Twain, Patsy Cline et une centaine d'autres artistes incontournables.

Sur scène, une douzaine d'artistes, chanteurs aguerris et musiciens chevronnés revêtent près de 200 costumes pour donner vie à ce voyage dans le temps.

De la programmation du Festival western de St-Tite en 2018, c'est à La Sarre que ce grand spectacle sera présenté en exclusivité régionale cette année. "Cow-boys, de Willie à Dolly" est une expérience musicale à ne pas manquer!

Informations et billets disponibles dès aujourd'hui sur Ticket Accès. Il faudra être vite sur la gâchette pour se procurer des billets!

Source : Marie-Luce Doré  
Directrice Culture, patrimoine et tourisme - Ville de La Sarre  
819 333-2282, poste 286 [mldore@ville.lasarre.qc.ca](mailto:mldore@ville.lasarre.qc.ca)



# \*\*\*INVITATION À TOUS\*\*\*

**ADOS - ADULTES - DE NORMÉTAL ET D'AILLEURS -  
VOUS ÊTES TOUS INVITÉS !**

**SVP - EN PARLER AU PLUS GRAND NOMBRE - MERCI!**

SOINS PALLIATIFS EN FIN DE VIE ET AIDE MÉDICALE À MOURIR ?  
GRANDES QUESTIONS AUXQUELLES NOUS SERONS CONFRONTÉS UN  
JOUR AVEC PARENT, AMI OU SOI-MÊME.

PUISQU'EN ATTENDANT IL POURRAIT ARRIVER D'EN PARLER,  
POUR CELA, IL MÉRITE D'ÊTRE INFORMÉ CORRECTEMENT...

Loi du gouvernement canadien : "Visant à favoriser l'amélioration de  
l'accès aux soins palliatifs." DANS SON PRÉAMBULE : "Une demande  
d'aide médicale à mourir ne peut être véritablement volontaire, si le  
demandeur n'a pas accès à des soins palliatifs appropriés pour soulager ses  
souffrances."

DATE **SAMEDI 25 MAI 2019**

HEURE : **13h30 à 15h30** (1h30 à 3h30)

LIEU : **Sous-sol de l'église (côté sud 2<sup>e</sup> porte) - Normétal**

ANIMATION : - **Michel De Maupou, *médecin à la retraite***

- **Micheline Pepin, *infirmière à la retraite,***

✚ intervenante - Pastorale de la santé diocèse d'Amos ;

✚ conceptrice du jeu de cartes "**TANT QU'IL Y A DE LA VIE**"

**➔ C'est un rendez-vous Samedi le 25 MAI 2019**

**AU PLAISIR DE SE RENCONTRER!**

Équipe de Pastorale  
Paroisse Saint-Louis-de-France de Normétal



## VOTRE CAISSE VOUS INFORME

### Capsule AVANTAGES



AVANTAGES EXCLUSIFS  
AUX MEMBRES



#### UNE COOPÉRATIVE ENGAGÉE

*Retour aux membres et à la collectivité de **1,4 M\$***

*Plus de **300 740,30 \$** remis à la communauté en supportant **150 projets** en Abitibi-Ouest.*

La Caisse Desjardins de l'Abitibi-Ouest, toujours aussi engagée envers ses membres et sa collectivité!

Le lundi 15 avril, l'assemblée générale annuelle de la Caisse Desjardins de l'Abitibi-Ouest a réuni 319 personnes qui ont notamment pris part à la décision du partage des excédents de l'année.

Ainsi, 1,15 M\$ sera retourné aux membres sous forme de ristournes individuelles, et un montant de 250 000 \$ sera ajouté au Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse, visant à soutenir les projets de l'Abitibi-Ouest.

#### DÉPÔT DIRECT- UN RACCOURCI PAYANT

Opter pour le **dépôt direct**, c'est vous assurer que les montants qui vous sont dus suivent le plus court chemin vers votre compte.

Vos remboursements d'impôt et les montants que vous recevez chaque mois du gouvernement sont des exemples de versements que vous pouvez inscrire au dépôt direct.

N'attendez plus! Voyez un conseiller et inscrivez-vous au **dépôt direct**.

#### HOP-ÉP@RGNE

Découvrez votre outil d'épargne instantanée **Hop-Ép@rgne** dans l'application des services mobiles Desjardins. Avec **Hop-Ép@rgne** il suffit simplement de créer votre projet, votre objectif d'épargne, choisir la provenance des fonds puis déterminer le montant du virement à effectuer.

N'hésitez pas à contacter votre conseiller à la Caisse Desjardins de l'Abitibi-Ouest pour avoir plus d'information sur votre outil d'épargne instantanée **Hop-Ép@rgne**.

#### SERVICES D'ASSISTANCE GRATUITS

Gardez en tête que chez Desjardins, nous vous offrons aussi des Services d'assistance gratuits pour vous aider, notamment, en cas de vol d'identité, de difficultés en voyage ou de règlement de succession.

L'assistance téléphonique est disponible 24 h sur 24, 7 jours sur 7.

<https://www.desjardins.com/particuliers/avantages-membre/services-assistance>

ÊTRE MEMBRE DESJARDINS  
À SES AVANTAGES !  
[desjardins.com/avantages](https://desjardins.com/avantages)



**Desjardins**  
Caisse de l'Abitibi-Ouest



## Le Bottin vert

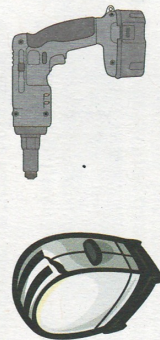
### MRC d'Abitibi-Ouest

#### Quelles matières ne vont pas dans le bac bleu et pourquoi?

Tout le bois et tous les objets en bois tels que madriers, bâtons de hockey, contenant en bois, cadres en bois, jouets en bois, 2 X 4, etc ne sont pas récupérés dans le bac. Ces objets, s'ils sont déposés avec la récupération, risquent d'endommager les équipements lors de leur traitement au centre de tri.



Tous les petits appareils métalliques tels qu'outils, poêlons, ustensiles, matériel de bureau, grille-pain, risquent également d'endommager les équipements du centre de tri s'ils sont déposés avec vos matières recyclables.



Les tissus, les vêtements, les chaussures, les sacs à main et autres accessoires en cuir ou en tissu se dégradent lorsque récupérés par le biais du centre de tri, au point qu'ils ne peuvent plus être réutilisés ou récupérés.

❓ Pour tout ce qui n'est pas accepté dans la collecte sélective, référez-vous au carnet d'adresses de la MRC d'Abitibi-Ouest à la fin du bottin.

#### Centre de valorisation des matières résiduelles de la MRC d'Abitibi-Ouest

Le Centre de valorisation des matières résiduelles (CVMR) comprend un centre de transfert des matières résiduelles ainsi qu'un écocentre territorial pour recevoir les matières apportées par apport volontaire, par camion conteneur ou via les collectes organisées dans les municipalités locales de la MRC d'Abitibi-Ouest.

#### Centre de transfert

Le centre de transfert permet le transbordement des matières résiduelles destinées à la valorisation ou à l'enfouissement à l'extérieur du territoire.

#### Écocentre

L'écocentre de la MRC d'Abitibi-Ouest est un endroit où l'on peut se départir de nos matières résiduelles de manière écologique afin qu'elles soient réutilisées, transformées ou recyclées.

Les différentes matières, triées à l'avance par l'utilisateur, sont déposées dans divers endroits (bacs, conteneurs, entrepôts) pour être ensuite réacheminées vers des récupérateurs ou des recycleurs.



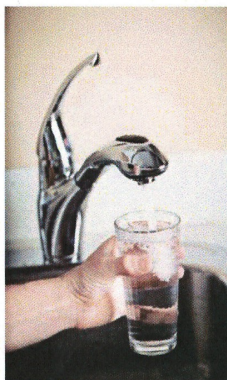
# CHRONIQUE VERTE



VOLUME 10, NUMÉRO 5 MAI 2019

## AVEZ-VOUS ANALYSÉ L'EAU DE VOTRE PUIITS RÉCEMMENT ?

Malgré son apparence claire et limpide et sans odeur ou saveur particulière, l'eau de votre puits peut contenir des éléments pouvant avoir des effets indésirables sur la santé, tels que des microorganismes pathogènes (bactéries, virus ou protozoaires) et des nitrates-nitrites.



L'eau souterraine, qui est généralement de meilleure qualité que l'eau de surface (lac, rivière, ruisseau) grâce à la capacité filtrante du sol, peut tout de même être vulnérable à la contamination. Des précautions doivent être prises pour assurer en tout temps un approvisionnement de bonne qualité.

### Quand faire analyser votre eau ?

Il est recommandé d'effectuer une analyse de la qualité de l'eau :

- **deux fois par année** pour les paramètres **microbiologiques**. (au printemps à la fonte des neiges et à l'été ou à l'automne suite à de fortes pluies);
- **une fois aux 10 ans** pour les paramètres **physico-chimiques**.

De plus, vous devriez faire réaliser des analyses supplémentaires lorsque vous constatez des changements soudains du goût, de l'odeur ou de l'apparence de l'eau, ou que des modifications sont apportées au puits ou au sol environnant.

### Pour plus d'information :

Organisme de bassin versant Abitibi-Jamésie (Ovaj) – Projet volontaire d'analyse de la qualité de l'eau de votre puits résidentiel : <http://obvaj.org/projet-volontaire-danalyse-de-la-qualite-de-leau-de-votre-puits-residentiel/>

Sources : Organisme de bassin versant Abitibi-Jamésie

Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

### LES PARAMÈTRES À ANALYSER

Les paramètres  
**microbiologiques** (deux fois  
par année) :

- Bactéries E. coli
- Bactéries entérocoques
- Coliformes totaux

Les paramètres physico-  
chimiques (une fois aux 10  
ans) :

- Arsenic
- Manganèse
- Baryum
- Nitrates-nitrites
- Chlorures
- Sodium
- Fer
- Sulfates
- Fluorures
- Dureté totale basée sur la teneur en calcium et en magnésium

Écocentre et Centre de valorisation des  
matières résiduelles (CVMR)

15, boulevard Industriel, La Sarre  
☎ 819 333-2807



Des questions?

Écrivez-nous:  
bottinvert@mrcao.qc.ca

MRC d'Abitibi-Ouest

11, 5<sup>e</sup> Avenue Est, La Sarre QC J9Z 1K7

☎ 819-339-5671

☎ 819 339-5400

✉ mrcao@mrcao.qc.ca



# Mai 2019

| Dimanche  | Lundi                                 | Mardi                                                                                                                                                      | Mercredi                                                                             | Jeudi                                                                                                                    | Vendredi                                    | Samedi                       |
|-----------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------|
|           |                                       | <br><b>Date limite</b><br><b>Des messages</b><br><b>Pour le journal</b> | <b>1</b><br><b>13h Mercredi-</b><br><b>rencontre</b><br>18h30@19h30<br><b>Biblio</b> | <b>2</b><br>18h45 Danse<br>en ligne     | <b>3</b>                                    | <b>4</b><br>19h Célébration  |
| <b>5</b>  | <b>6</b><br>13h30 Génie<br>des Sages  | <b>7</b><br>19h00<br><b>Séance du</b><br><b>Conseil</b>                                                                                                    | <b>8</b><br>18h30@19h30<br>Biblio                                                    | <b>9</b><br>18h45 Danse<br>en ligne     | <b>10</b>                                   | <b>11</b><br>19h Messe       |
| <b>12</b> | <b>13</b><br>13h30 Génie<br>des Sages | <b>14</b>                                                                                                                                                  | <b>15</b><br>13h Mercredi-<br>rencontre<br>18h30@19h30<br>Biblio                     | <b>16</b><br>18h45 Danse<br>en ligne    | <b>17</b><br>Le Gallichan<br>Édition Mai 19 | <b>18</b><br>19h Célébration |
| <b>19</b> | <b>20</b><br>13h30 Génie<br>des Sages | <b>21</b>                                                                                                                                                  | <b>22</b><br>18h30@19h30<br>Biblio                                                   | <b>23</b><br>18h45 Danse<br>en ligne  | <b>24</b>                                   | <b>25</b><br>19h Messe       |
| <b>26</b> | <b>27</b><br>13h30 Génie<br>des Sages | <b>28</b>                                                                                                                                                  | <b>29</b><br>13h Mercredi-<br>rencontre<br>18h30@19h30<br>Biblio                     | <b>30</b><br>18h45 Danse<br>en ligne  | <b>31</b>                                   |                              |



# Juin 2019

| Dimanche | Lundi                          | Mardi                           | Mercredi                    | Jeudi                                                                                                                | Vendredi                                                                          | Samedi                |
|----------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|          | Collecte des encombrants       |                                 |                             |                                                                                                                      | <div><div></div><div>Date limite<br/>Des messages<br/>Pour le journal</div></div> | 1<br>19h Célébration  |
| 2        | 3<br>13h30 Génie<br>des Sages  | 4 19h00<br>Séance du<br>Conseil | 5<br>18h30@19h30<br>Biblio  | 6 18h45<br>Danse<br>en ligne<br>  | 7                                                                                 | 8<br>19h Messe        |
| 9        | 10<br>13h30 Génie<br>des Sages | 11                              | 12<br>18h30@19h30<br>Biblio | 13 18h45<br>Danse<br>en ligne<br> | 14<br>Le Gallichan<br>Édition Juin 19                                             | 15<br>19h Célébration |
| 16       | 17<br>13h30 Génie<br>des Sages | 18                              | 19<br>18h30@19h30<br>Biblio | 20 18h45<br>Danse<br>en ligne<br> | 21                                                                                | 22<br>19h Messe       |
| 23       | 24                             | 25                              | 26<br>18h30@19h30<br>Biblio | 27<br>                            | 28                                                                                | 29<br>19h Célébration |
| 30       |                                |                                 |                             |                                                                                                                      |                                                                                   |                       |